

2019年資助申請表

Formulário de Pedido de Subsídio para 2019

申請單位資料 Informações do requerente

申請單位名稱 (中及葡)

Nome :

(Chinês e Português)

會址

Endereço da sede:

通訊地址

Endereço de contacto:

電子郵箱 E-mail:

網址 Website:

電話 Tel:

傳真 Fax:

刊登於澳門政府公報: _____ (日 / 月 / 年) 第 _____ 期 _____ 年

Publicada no Boletim Oficial da R.A.E.M no° _____ (Dia / Mês / Ano)

_____ de _____ ano

申請單位類別 Categoria do requerente

(請選擇一項最適合的 Selecciono apenas uma)

視覺藝術 Artes Visuais

舞蹈 Dança

音樂 Música

戲劇 Teatro

澳門文化遺產 Património Cultural de Macau

澳門非物質文化遺產
Património Cultural Imaterial de Macau

時裝 Moda

文學創作及研究 Literatura e Investigação /
學術研究 Pesquisa Académica

影視製作及相關宣傳推廣
Produção cinematográfica e televisiva e
respectiva publicidade e promoção

動漫 Animação e banda desenhada

綜合項目 Projecto Integrado

其他 Outros _____

申請單位領導成員名單 Principais funcionários da organização requerente

會長/主席 Presidente _____

理事長 Presidente da Direcção _____

副理事長 Vice-Presidente da Direcção _____

聯絡人 (最少兩名, 並從中揀選一位透過流動電話接收本局資助訊息 — SMS)

Pessoas de contacto (indique pelo menos duas pessoas para contacto e escolha uma para receber um SMS do IC acerca do subsídio)

姓名 Nome	職銜 Título	手提電話 Telemóvel	短訊SMS	電郵 E-mail
			<input type="checkbox"/>	
			<input type="checkbox"/>	
			<input type="checkbox"/>	
			<input type="checkbox"/>	

申請單位的組織架構 (請填寫由身份證明局發出的社團證明所列之成員名單)

Estrutura organizativa do requerente (por favor preencha os nomes dos membros inscritos no Certificado de Associação emitido pela Direcção dos Serviços de Identificação)

架構 Estrutura organizativa	姓名 Nome			
會員代表大會 / 會員大會 Assembleia dos Membros Representativos / Assembleia Geral				
值理會 / 理事會 Comissão Geral / Comissão Executiva				

申請單位的組織架構 (請填寫由身份證明局發出的社團證明所列之成員名單)

Estrutura organizativa do requerente (por favor preencha os nomes dos membros inscritos no Certificado de Associação emitido pela Direcção dos Serviços de Identificação)

架構 Estrutura organizativa	姓名 Nome			
值理會 / 理事會 Comissão Geral / Comissão Executiva				
監事會 Comité de Fiscalização				

本申請單位願意以電郵方式接收由文化局發出之活動資訊
O requerente aceita receber informação do
Instituto Cultural por e-mail?

是
Sim

否
Não

聲明 Declaração

1. 本申請單位確認已閱悉和同意《文化活動／項目資助計劃—資助指引》或/及《2019澳門社團“文化活動／項目資助計劃”粵曲折子戲演出活動申請須知》或/及《文化藝術管理人才培養計劃—申請須知》或/及《社區藝術資助計劃—章程》，並確認本申請受上述的條款約束。

O requerente vem, por este meio, confirmar que leu com atenção e concorda com as “Directrizes do Subsídio para o Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais” e/ou “Informações aos Candidatos para Excertos de Ópera Chinesa espectáculo no âmbito do Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais das Associações Locais 2019” e/ou “Informações aos Candidatos para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão Cultural e das Artes” e/ou “Regulamentos para o Programa de Subsídios à Arte da Comunidade” e concorda com o conteúdo e garante respeitar os termos e condições.

2. 倘文化活動／項目資助申請表的內容與所提交的計劃書內容不一致，本申請單位同意文化局按已提交的上述申請表作準。

Em caso de divergências entre o boletim de candidatura apresentado e o conteúdo da proposta relativos ao Programa de Apoio Financeiro para Actividades/Projectos Culturais, O requerente concorda com o Instituto Cultural em apenas considerar as informações fornecidas no boletim de candidatura acima mencionado.

3. 本申請單位或/及被推薦者（如適用）謹此聲明及保證，向文化局提交的申請表及附件上所有資料全部屬實，並且清楚知悉虛報或隱瞞重要事實將會被撤銷資助，以及須承擔一切法律責任。

O requerente e/ou referenciador (se aplicável) declaram e garantem que todas as informações fornecidas no boletim de candidatura e respectivos anexos apresentados ao Instituto Cultural são verdadeiros e têm conhecimento que se fornecerem informações falsas ou ocultarem factos importantes estarão sujeitos ao cancelamento do subsídio e a responsabilidades legais.

4. 本申請單位為本計劃而提交的所有本人及他人之個人資料，須保證各資料當事人已知悉收集之用途。

O requerente deve assegurar que os titulares dos dados pessoais a que se referem a candidatura ao Programa de Subsídios conhecem a finalidade de recolha dos mesmos.

5. 本申請單位同意文化局收集所有資料僅作資助審批、統計數據、通訊、研究及資料庫用途。

O requerente, concorda com o Instituto Cultural em utilizar todas as informações recolhidas apenas para fins de aprovação dos subsídios, processo estatístico, comunicação, pesquisa e banco de dados;

6. 本申請單位同意文化局為配合調查或審計，根據第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定，可採用包括資料互聯在內的任何方式，核實其認為需要的相關人士個人的登記資料。當涉及違反法律之行為（如攻擊本網站）時，基於刑事調查的需要，本局可能會向執法機關提供所記錄的資料；執法機關可能利用該等資料追查作出不法行為的人士及依法處理。

O requerente, concorda com o Instituto Cultural em facilitar a investigação ou auditoria de acordo com o disposto na Lei nº 8/2005 - “Lei de Protecção de Dados Pessoais”, verificar as informações de registo de pessoas relacionadas, quando necessário, por todos os meios, incluindo a partilha de informações. Em caso de envolvimento em ilegalidades (como o nosso site ser atacado), o Instituto Cultural pode facultar às autoridades policiais as informações recolhidas para fins de investigação criminal. As autoridades responsáveis pela aplicação da lei podem fazer uso destas informações para investigar e adoptar medidas legais contra a pessoa que cometeu o crime.

文化藝術管理人才培養計劃適用

Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão Cultural e das Artes (se aplicável)

文化藝術管理人才培養計劃適用

Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão Cultural e das Artes (se aplicável)

申請單位負責人簽名及蓋章

Assinatura do responsável com carimbo oficial do requerente

(基本名額) 被推薦者簽名

Assinatura do candidato recomendado ao abrigo da quota de base

如適用 (額外名額) 被推薦者簽名

Assinatura do candidato recomendado ao abrigo da quota adicional (se aplicável)

(請按澳門居民身份證的簽名式樣簽署)

(Por favor, assinar com assinatura idêntica à usada no seu BI de Macau)

(請按澳門居民身份證的簽名式樣簽署)

(Por favor, assinar com assinatura idêntica à usada no seu BI de Macau)

(請按澳門居民身份證的簽名式樣簽署)

(Por favor, assinar com assinatura idêntica à usada no seu BI de Macau)

姓名 (會長／理事長)

Nome (Presidente/Presidente da Direcção)

姓名

Nome

姓名

Nome